

# **gorenje**



## **GBK (V)**

**Шановний покупець, ми вдячні Вам за те, що Ви віддали перевагу нашому виробу.  
БУДЬ ЛАСКА, ПЕРЕД УСТАНОВКОЮ І ПЕРШИМ КОРИСТУВАННЯМ БОЙЛЕРА  
УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЬ З ІНСТРУКЦІЄЮ.**

Бойлер виготовлено у відповідності з діючими стандартами і офіційно тестовано. Він має сертифікат безпеки та сертифікат про електромагнітну сумісність. Його основні технічні характеристики наведені на таблиці, прикріпленій між з'єднувальними трубами. Бойлер до водопровідної і електричної мережі може підключити лише кваліфікований спеціаліст. Ремонт внутрішньої частини, усунення вапняного нальоту та перевірку чи заміну антикорозійного захисного анода може здійснювати лише уповноважений сервісний центр.

## УСТАНОВКА

Бойлер необхідно встановити якомога ближче до місця споживання. Закріпіть його на стіну або підлогу з допомогою гвинтів для стін номінального діаметра мінімально 8 мм. Стіни і підлогу слабкої несучої здатності необхідно на місці встановлення бойлера відповідно зміцнити. Водонагрівач можна встановлювати на стіну тільки вертикально.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ БОЙЛЕРА

Тип	GB 80	GB 100	GB 120	GB 150	GB 200
Модель	GBK 80 LN/RN (V)	GBK 100 LN/RN (V)	GBK 120 LN/RN (V)	GBK 150 LN/RN (V)	GBK 200 LN/RN (V)
Об'єм [л]	80	100	120	150	200
Назвний тиск [МПа]	0.6				
Вага наповненого водою бойлера [кг]	51/131	56/156	62/182	72/222	90/290
Антикорозійний захист котла	Емальований/ Mg анод				
Потужність електронагрівача [Вт]	2000				
Напруга при підключенні [В]	230				
Якість захисту	I				
Рівень захисту	IP 25				
Час нагрівання до 75°C <sup>1)</sup> [h]	3 <sup>35</sup>	3 <sup>35</sup>	4 <sup>35</sup>	5 <sup>45</sup>	7 <sup>40</sup>
Кількість мішаної води при 40°C <sup>1)</sup> [л]	151	189	226	276	360
Виграта енергії <sup>2)</sup> [кВт год./добу]	1.39	1.58	1.77	2.05	2.50

- 1) Час нагрівання запасу води в бойлері з допомогою електронагрівача при вхідній температурі холодної води із водопроводу 15°C.
- 2) Витрата енергії при підтриманні постійної температури води у бойлері 65°C і при температурі навколишнього середовища 20°C, виміри проведено згідно з DIN 44532

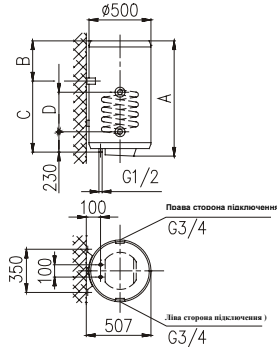
## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРЕНОСНИКА ТЕПЛОТИ

	GBK 80 LN/RN (V)	GBK 100 LN/RN (V)	GBK 120 LN/RN (V)	GBK 150 LN/RN (V)	GBK 200 LN/RN (V)
Назвний тиск [МПа]	0.6				
Найвища температура [°C]	85				
Поверхина [м <sup>2</sup> ]	0.72			0.88	
Потужність переносника теплоти [Вт]	14400			17600	

- 3) Нагрівання проточної води: вхідна температура 70 °C, швидкість 300 л/х. Санітарна вода: вхідна температура 10°C, вихідна температура 45°C, швидкість 437 л/х.

	GBK 80 LN/RN (V)	GBK 100 LN/RN (V)	GBK 120 LN/RN (V)	GBK 150 LN/RN (V)	GBK 200 LN/RN (V)
A	803	948	1103	1318	1510
B	207	202	207	222	430
C	565	715	865	1065	1050
D	340	416	416	416	416

Виміри підключення та монтажу ( мм )



## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВІДНОЇ МЕРЕЖІ

Подача і відвід води означені на трубах бойлера різними кольорами. Подача холодної води означена синім кольором, а відвід теплої води - червоним. Бойлер може підключити до водопровідної мережі двома способами. Закрита тискова система підключення дає можливість споживати воду на кількох споживчих місцях, а відкрита система без тиску забезпечує лише одне споживче місце. Залежно від того, який спосіб підключення Ви оберете, Ви мусите дістати відповідну арматуру для змішування. При підключенні відкритої системи без тиску, перед тим як установити бойлер, необхідно вмонтувати протизворотний вентиль, який перешкоджає витіканню води із котла, коли в мережі припиниться подача води.

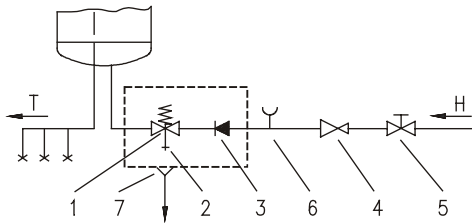
При підключенні цієї системи необхідно використати арматуру для проточного змішування. Під час нагрівання у бойлері збільшується об'єм води, що призводить до капання води із труби для змішування. Сильне стягування рукоятки арматури для змішування не може запобігти капанню води, це може привести до зіпсування арматури. При підключенні закритої системи (з тиском) необхідно на місцях споживання використати тискову арматуру для змішування. На трубу притоку для безпеки слід вмонтувати зворотний запобіжний вентиль або запобіжну ланку, яка перешкоджає підвищенню тиску в котлі на більше ніж 0,1 МПа вище номінального. При нагріванні води в бойлері тиск води в котлі росте да межі, яка вказана на зворотному запобіжному вентилі. Оскільки повернення води назад у водопровідну мережу зупинено, може статися так, що вода почне капати із отвару для стікання на запобіжному вентилі. Воду, яка скапує, можна відвести у відводку через продовження для збирання, яке треба поставити під зворотний запобіжний вентиль. Труба для стікання, яка знаходиться під зливним отвіром запобіжного вентиля, повинна бути вмонтована в напрямку вниз і в приміщенні, яке опалюється.

У випадку, коли через невідповідну проводку немає можливості відвести воду, яка капає із зворотного вентиля, у відвід, капання можете запобігти, вмонтувавши на підводну трубку бойлера розширювальний бачок об'ємом на 3 л. Для того, щоб зворотний запобіжний вентиль правильно працював, його роботу необхідно самостійно регулярно контролювати кожних 14 днів. Під час перевірки необхідно повертанням рукоятки або відгвинчуванням гайки вентиля (залежно від типу вентиля) відкрити вихід із зворотного

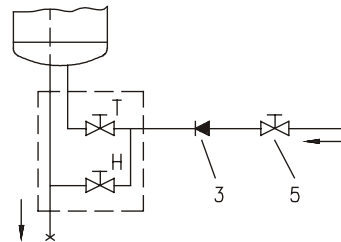
запобіжного вентиля. При цьому через вихідну форсунку мусить потекти вода, що вказує на бездоганність вентиля.

**Між бойлером і зворотно-запобіжним вентиляем не слід ставити вентиль для закривання, тому що цим би ми створили перешкоди роботі зворотного запобіжного вентиля.**

Ви можете підключити бойлер на хатню водопровідну мережу без редукційного вентиля, якщо тиск у мережі нижчий за 0,5 МПа. Якщо тиск вищий за 1,0 МПа, треба обов'язково поставити 2 впорядковані редукційські вентиля. Перед підключенням до електромережі бойлер треба обов'язково наповнити водою. Під час першого наповнення відкрийте рукоятку теплої води на арматурі для змішування. Нагрівач наповнено, коли вода почне витікати через трубу арматури для змішування



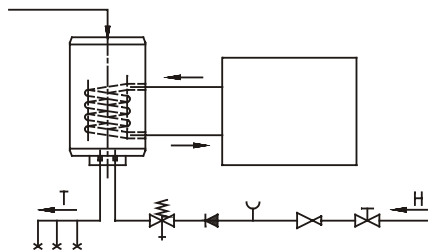
Закрита (тискова) система



Відкрита система (без тиску)

Опис:

- 1 – Зворотний запобіжний вентиль
- 2 – Тестовий вентиль
- 3 - Незворотний вентиль
- 4 – Редукційний вентиль тиску
- 5 – Вентиль для закриття
- 6 – Тестове продовження
- 7 – Лійка з патрубком для відводу
- H – Холодна вода
- T – Тепла вода



Комбінований бойлер GBK працює по системі бойлера GB. GBK має додатний термостат для нагрівання води з інших енерго мереж ( нпр. Центральне опалення, сонячні колектори). Яку систему нагрівання води ви оберете, одну або комбіновану, залежить саме від Вас. Вхід термостату означений червоним кольором, а вихід - синім кольором.

Комбінований бойлер GBK можете з'єднати також із зворотнім провідником теплої води. Зворотний провідник Вам дає можливість споживати теплу воду на кількох споживчих місцях. Зворотний запобіжний провідник вмонтуйте на верхню частину бойлера. Перед підключенням потрібно відгвинтувати пласмасову гайку.

## ПІД'ЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

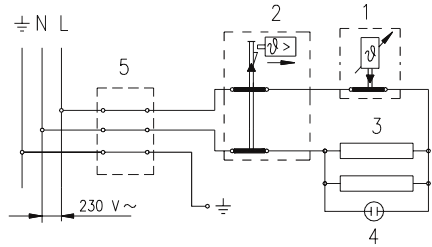
Перед підключенням до електромережі, до водонагрівача потрібно підключити електричний кабель. Для цього необхідно зняти захисну кришку водонагрівача. Підключення бойлера до електромережі треба провести згідно із вимогами до електрообладнання. Після підключення до водопровідної мережі та електромережі бойлер можна користуватися.

Оскільки бойлер не має елемента, який би його на тривалий час відділяв від електромережі, необхідно на кабельному сполученні між ним і постійною проводкою вмонтувати вимикач, який вимикає обидва полюси подачі електроенергії, і який має проміжок між оголеними контактами мінімально 3 мм.

Опис:

- 1 - Термостат
- 2 - біметалевий запобіжник
- 3 – Нагрівач (2 x 1000 В)
- 4 - Контрольна лампочка
- 3 - З'єднувальне скріплення

L - Фазовий провідник  
N - Нейтральний провідник  
⊥ - Захисний провідник



**УВАГА: Перед кожним втручанням у його внутрішню частину бойлер треба обов'язково від'єднати від електромережі!**

## КОРИСТУВАННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після підключення до водопровідної мережі та електромережі бойлером можна користуватися. Обертанням кнопки на термостаті, яка знаходиться на передньому боці захисного щита, виберіть бажану температуру від 25° до 75°С. Ми радимо Вам повернути кнопку на позначку "Е". При такому положенні кнопки бойлер працює в максимально економічному режимі, при ньому температура води становить приблизно 55°С, а виділення вапняного нальоту і втрати тепла менші, ніж коли кнопка повернута на вищу температуру. Під час роботи бойлера загоряється контрольне світло. Бойлери мають прироблений на одводу термометр, який вказує температуру води. Якщо Ви не плануєте користуватися бойлером протягом довгого періоду, захистіть його вміст від перемерзання: не відключайте бойлер від електромережі, а кнопку термостата поверніть у положення "0". При такому положенні кнопки термостата бойлер зберігатиме приблизну температуру води на 10°С. Якщо Ви збираєтеся відключити бойлер від електромережі, необхідно через небезпеку від перемерзання злити з нього воду. Перед зливанням води бойлер треба обов'язково відключити від електромережі. Після цього треба відкрити рукоятку теплої води на одній з арматур для змішування, яка підключена до бойлера. Воду із бойлера злийте через трубу для притоку води. Для цього ми радимо Вам між запобіжним вентилям і трубою для притоку вмонтувати випускний вентиль обо Т-елемент. Якщо це не було зроблено, Ви також можете бойлер спорожнити через зливний отвір на запобіжному вентилі: треба поставити рукоятку, тобто рухоми голівку вентиля, у таку ж позицію, як і при тестуванні вентиля. Після зливання води із бойлера через трубу для притоку у бойлері залишиться невелика кількість води, яку треба злити відкрутивши кнопки на бойлері. Зовнішні деталі бойлера чистіть слабим розчином прального порошку. Не користуйтеся засобами для розріджування та грубими засобами для чищення. Регулярний сервіс забезпечить бездоганну роботу і довговічність бойлера. Перший сервіс повинен зробити уповноважений сервісний центр приблизно через два роки після підключення. Під час огляду перевіряється зношеність антикорозійного захисного анода, а також, якщо є така необхідність, чиститься вапняний наліт, поява якого у внутрішній частині пов'язана з якістю, кількістю та температурою витраченої води. Сервісний центр після огляду бойлера згідно з утвердженим станом порекомендує Вам дату наступного контролю.

**Будь ласка, не намагайтеся усувати неполадки на бойлері самостійно. Обов'язково повідомте про них найближчий сервісний центр.**

